



# La Mougeotte [41]

Infolettre du réseau international de la fonte d'art

Février - Mars 2012

Febrero - Marzo 2012



Monument des Mobiles  
«Vive la France»  
à Bergerac - 1890  
(sculpteur : Louis  
Auguste Roubaud -  
fondeur : Durenne)

La première boîte aux lettres en fonte a été créée en 1850 par Léon Mougeot, député de la Haute-Marne, sous-secrétaire d'État à l'Industrie, d'où ce clin d'œil par un raccourci entre la boîte et le contenu, entre l'ancien, la lettre timbrée, et le moderne, le courrier électronique.

## • Actualités

### Revue Fontes

Le numéro 84 de *Fontes* (daté de mars) publiera un dossier sur les fontes et les bronzes en Égypte. Réalisé à partir d'une enquête sur le terrain (en 2010) et des archives, il mettra en valeur les liens politiques, artistiques et techniques qui ont uni la France et l'Égypte à partir de la grande expédition de Bonaparte.

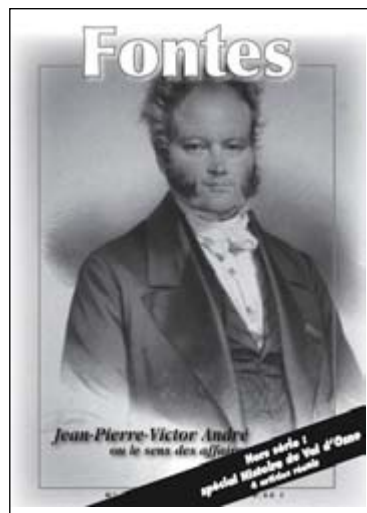
Après la parution du numéro 83 de *Fontes*, l'histoire du Val d'Osne est entièrement bouclée grâce aux recherches de Georges Rosenberger. Ce travail, réparti

sur trois numéros, a été réuni en un seul document, de format numérique pdf, diffusé au prix de 10 euros à partir de notre site web. [Cliquez ici](#)

Nous avons également réuni en un seul fichier les articles parus dans trois revues *Fontes* sur les origines de la fonte d'art. [Cliquez ici](#)

### Mise en ligne

Grâce aux informations de M. Jean-Paul Zitt et à l'appui précieux de l'Institut national de l'Histoire de l'Art (INHA) à Paris, nous avons pu mettre en lignes deux catalogues des débuts de la fonte d'ornement (avant 1840): celui de la fonderie Savanne à Paris et le premier de la fonderie du Val d'Osne par J-PV André.



Cliquez ici pour [André](#); et ici pour [Savanne](#):

D'autres catalogues sont actuellement préparés par nos soins et seront publiés dans le courant de l'année. Nous vous tiendrons au courant.

## • Actualidades

### Revista Fontes

El número 84 de *Fontes* (mes de marzo) publicará un dossier sobre las fundiciones y los bronzes en Egipto. Realizado a partir de una encuesta en terreno (en 2010) y de información de archivos, poniendo en valor los lazos políticos, artísticos y técnicos que unieron Francia y Egipto a partir de la gran expedición de Bonaparte.

Después de la aparición del número 83 de *Fontes*, la historia del Val d'Osne se completó gracias a las investigaciones de Georges Rosenberger. Este trabajo, distribuido en tres números, fue reunido en un solo documento, de formato numérico pdf, difundido a un precio de 10 euros en nuestro sitio web. [Haga clic aquí](#)

Hemos reunido igualmente en un solo archivo los artículos aparecidos en tres revistas *Fontes* sobre los orígenes de la fundición de arte. [Haga clic aquí](#)



### Puesta en línea

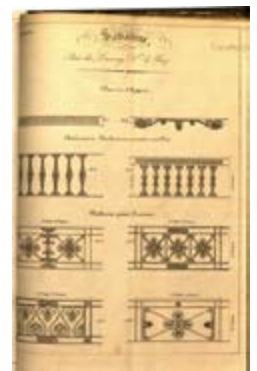
Gracias a las informaciones de M. Jean-Paul Zitt y al valioso apoyo del Instituto nacional de Historia del Arte (INHA) en París, hemos puesto en línea dos catálogos sobre los inicios de la fundición de ornamento (antes de 1840): de la fundición Savanne en París y el primero de la



fundición del Val d'Osne por JPV André.

Haga clic aquí para [André](#); Y aquí para [Savanne](#):

Tenemos preparados otros catálogos que serán publicados en el curso del año. Los mantendremos al tanto.



**Métallurgic Park** : pour la réouverture du site en mars, le site web a été repensé; notez que l'adresse web a changé: [www.metallurgicpark.net](http://www.metallurgicpark.net) (au lieu de .com).

## e-monumen.net

Le site a été retravaillé: l'affichage de la base thématique est désormais beaucoup plus rapide. Nous notons que la fréquentation augmente.

La publication des fiches se poursuit grâce à l'engagement de plusieurs personnes fidèles et de contributeurs occasionnels qui viennent publier leur patrimoine local. Merci à tous.

## Taureaux, toujours...

Nous avons publié dans la *Mougeotte* 38 les deux taureaux d'Anderlecht (Bruxelles). La recherche sur ces modèles d'Isidore Bonheur a fait des petits puisque, grâce à des échanges en réseaux, nous avons pu ajouter au tableau de chasse d'autres fontes.

- À [Kadiköy](#) (Istanbul)
  - En Belgique, dans le parc de Mariemont à Morlanwelz (Hainaut)
- Photo: <http://www.pixagogo.com>
- Aux USA, [Taureaux](#) - Colt State Park - Bristol, Rhode Island.

Par ailleurs, grâce aux recherches de Michel Perin pour la Société historique et archéologique du XV<sup>e</sup> arrondissement de Paris, nous avons pu rectifier notre [histoire](#) des deux taureaux des abattoirs de Vaugirard qui n'ont rien à voir avec l'exposition universelle.

Au total, 11 fiches sur ces taureaux sont publiées dans notre base.



Hemos publicado en la *Mougeotte* 38 los dos toros d'Anderlecht (Bruselas). La investigación de estos modelos de Isidore Bonheur ha sido productiva, gracias a estos intercambios en la red, hemos podido agregar un cuadro de caza de otras fundiciones.

En [Kadiköy](#) (Estambul)



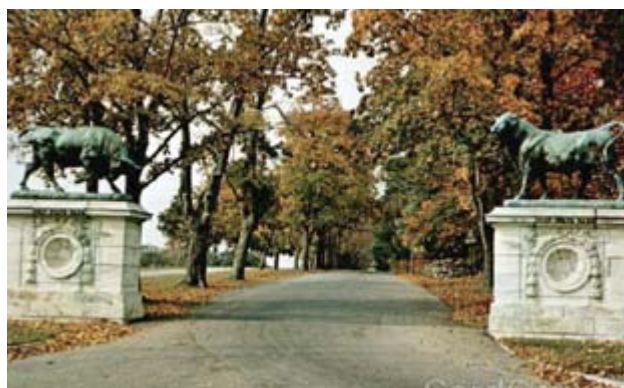
En Belgique, en el parque de Mariemont en Morlanwelz (Hainaut) photo: <http://www.pixagogo.com>



En Estados Unidos, [Toros](#) - Colt State Park - Bristol, Rhode Island

Por lo demás, gracias a las investigaciones de Michel Perin para la Sociedad histórica y arqueológica del distrito XV de Paris, hemos podido rectificar nuestra [historia](#) de los dos toros de matadero de Vaugirard, que no tienen nada que ver con la exposición universal.

En total, se han publicado en nuestra base 11 fichas sobre estos toros.



## Documentación

### Documentation

Parmi les nouveaux documents à télécharger sur notre site :

[Mémoire de visite au Val d'Osne en 1840](#)

[Inventaire du magasin de fonte d'ornement à l'Hôtel d'Uzès \(un essai de production commerciale par Réaumur\)](#)

[Plans anciens de l'usine Ducel à Pocé-sur-Cisse](#)

[Cloches de France pendant l'Occupation \(texte de Bernard Richard\)](#)



Les cloches de France sous la seconde guerre mondiale (à publier dans Patrimoine campanaire n° 69, janvier-mars 2012)

N° 264  
Source: bibliothèque de l'école des Mines de Paris

**Mémoire sur le moulage de la fonte à l'usine d'Osne-le-Val (Haute-Marne), suivi d'une notice sur une modification récente apportée au traitement du minerai de fer dans les hauts-fourneaux**

Par Alphonse Menxy, élève ingénieur des Mines

Campagne de 1840  
Vu par M. Cordier ingénieur général  
Vu par M. Leploy ingénieur en chef  
Vu par M. Elie de Beaumont ingénieur en chef

**Introduction**

Si ce mémoire n'a pas été remis plus tôt, ce n'est pas ma faute. Je désire donner quelques explications au Conseil des Mines sur les motifs de ce retard, et je le prie en même temps de m'excuser si mon mémoire est si incomplet.

Quand je me suis présenté à Monsieur André dans le courant du mois de septembre 1840 pour lui demander la permission de visiter son usine, Monsieur André me reçut assez froidement et m'adressa au régisseur avec qui je cherchai à lever conversation en lui demandant quelques détails sur la marche du fourneau, sur le moulage de la fonte etc. Mais cet individu ne se contentait pas seulement d'éluder mes questions; il parlait encore tellement vite qu'il m'était impossible de le comprendre. Je ne sais pas s'il le faisait exprès ou si ce mouvement convulsif de la langue est chez lui une infirmité. Bref, ce même régisseur m'a renvoyé à un commis de bureau avec lequel j'ai parcouru l'usine. Mais en supposant que le commis eut la meilleure volonté du monde, comme il ne savait rien, il ne pouvait rien m'apprendre.

Entre los nuevos documentos para descargar en nuestro sitio :

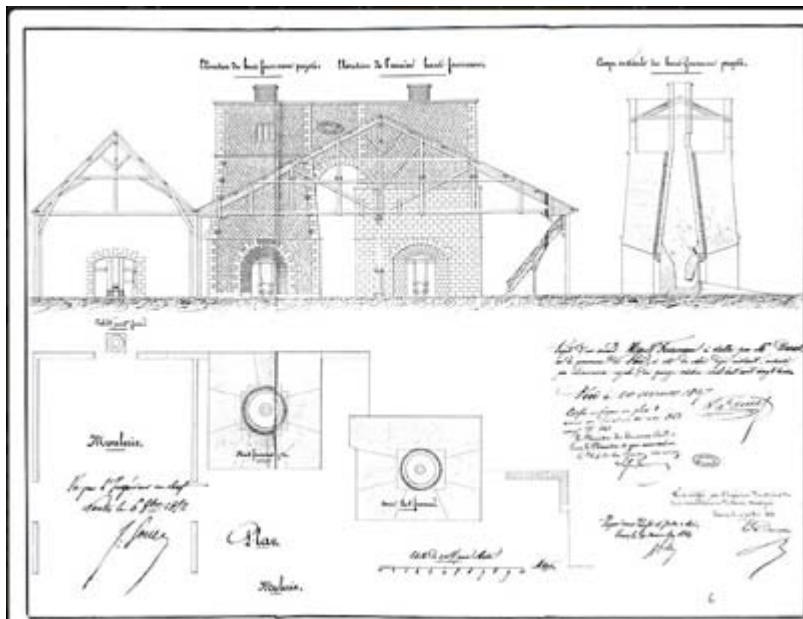
[Memoria de la visita al Val d'Osne en 1840](#)

[Inventario del depósito de fundición de ornamento en el Hotel d'Uzès \(un ensayo de producción comercial por Réaumur\)](#)

[Planos antiguos de la fábrica Ducel en Pocé-sur-Cisse](#)

[Campanas de Francia durante la Ocupación \(texto de Bernard Richard\)](#)

Las campanas de Francia durante la segunda guerra mundial (publicado en Patrimoine campanario n° 69, enero-marzo 2012).



Heurtoir de porte (1730) rue du Cherche-Midi : cette pièce en fonte moulée faisait partie de la production exposée à l'Hôtel d'Uzès

Voir notre [fiche](#)

Aldaba de puerta (1730) calle de Cherche-Midi: esta pieza de fundición moldeada formaba parte de la producción expuesta en el Hotel d'Uzès

Ver nuestra [ficha](#)

## Patrimoine

### ... en danger...

Les urbanistes ont encore frappé au nom de la « modernité »

**Place de la République à Paris** : les bassins et dauphins de bronze définitivement détruits dans le cadre de la rénovation de la place.

Voir ces [articles](#)... Nous avons mis en ligne les photos juste avant la démolition ; c'est la fiche d'[e-monumen](#) qui a été la plus visitée à ce jour : près de 1 000 clics !

**A Poitiers, le monument aux morts de 1870 par Coutan** décapé, les grilles découpées, le jardin signé André nettoyé... Tout cela pour une place nette (au moins en image de synthèse)... Mais comment se lira donc l'Histoire dans cette place hygiénique et aseptisée ?

En haut, l'état avant restauration, avec la végétation ; en dessous, le projet de l'architecte-urbaniste Lion.

Voir notre [article](#) et celui de la [Tribune de l'Art](#)



## Patrimoine

### ... en peligro...

Los urbanistas lo justifican en nombre de la « modernidad »

**Plaza de la República en Paris** : los estanques y delfines de bronce fueron definitivamente destruidos en el marco de la renovación de la plaza.

Ver estos [artículos](#). Pusimos en línea las fotos tomadas justamente antes de la demolición ; es la ficha de [e-monumen](#) que fue la más visitada ese día : ¡cerca de 1000 clics !

**En Poitiers, el monumento (1870) de Coutan** decapado, las rejas recortadas, el jardín firmado André barrido... todo esto para tener una plaza neta (al menos en imagen de síntesis)... Pero ¿cómo se leerá entonces la Historia en esta plaza higienizada y aséptica?

Arriba, el estado, antes de la restauración, con la vegetación ; abajo, el proyecto del arquitecto-urbanista Lion.

Ver nuestro [artículo](#) y también el de la [Tribune de l'Art](#)

## ...étudié et revivifié :

## ... estudiado y revivido

Restauration de la **Vierge du Cerro San Cristóbal** : des images insolites grâce au chantier...

[Voir ici les photos de cette restauration](#)



Restauración de la **Virgen del Cerro San Cristóbal** : unas imágenes insólitas en obra.

[Aquí, las fotos de esta restauración](#)

## L'immeuble Pereira à Santiago-du-Chili

[présentation de l'immeuble \(pdf\)](#)

### Un palais qui revient de loin...

À partir des documents fournis par la municipalité de Santiago du Chili, nous vous résumons la question, vous invitant à vous reporter au pdf très détaillé qui présente ce patrimoine (en espagnol, mais illustré) et aux sites web qui ont également abordé cette question.

La maison de Luis Pereira Cotapos et de son épouse Carolina Iñiguez de Pereira date des années 1872-

1874: elle adopte les traits d'un palais néoclassique. Elle rappelle le tracé colonial qui continue à exister et rend compte de l'esprit académique d'un des architectes français les plus connus engagés par le gouvernement chilien: Lucien Ambroise Hénault.

Ce genre de construction, très rare en cet état, est un objet d'admiration et rappelle l'époque où l'urbanisation d'une ville pouvait aller au-delà des problèmes de rentabilité urbaine.

Actuellement ce palais fragile est abandonné depuis les années soixante. Il a été mis à mal par les effets de la modernisation en urbanisme et développement urbain.

Il témoigne de ce qu'a pu être un ensemble du XIXe siècle. Il justifie à lui seul la nécessité d'entretenir le patrimoine architectural pour que dure le souvenir de la ville antérieure, idée envisagée par le premier urbaniste participant aux destinées de la ville de Santiago: Kart Brüner (1929), et que la municipalité actuelle reprend à son compte, protégeant le centre historique depuis les années quatre-vingt.

(d'après le document de juillet 2008 édité par la Dirección de Obras Municipales)

>>>

## El Palacio Pereira en Santiago de Chile

[presentación del edificio \(pdf\)](#)

### Un palacio que viene de lejos...

La casa de Luis Pereira Cotapos y su esposa Carolina Iñiguez de Pereira, constituye una gran obra arquitectónica que data desde los años 1872 a 1874 y que reúne las condiciones de un palacio neoclásico que hace recordar al día de hoy, un trazado colonial prevalente, que rescata el espíritu académico de uno de los arquitectos franceses más connotados contratados por el Gobierno de Chile: Lucien Ambroise Hénault.



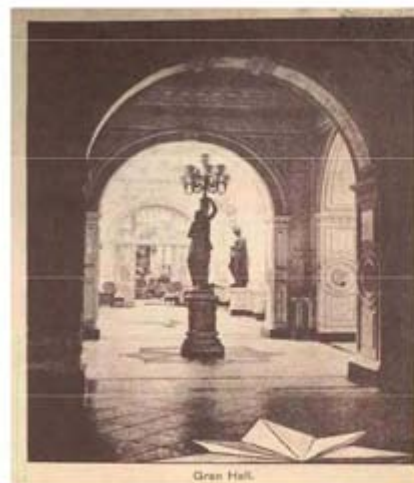
Este tipo de obras, muy escasas en su condición, son en la actualidad un objeto de culto a la memoria de aquellos días donde el hacer ciudad, estaba más allá de las rentabilidades urbanas y de las transformaciones espaciales.

En la actualidad este delicado palacio, marca un hito en la estructura espacial del distrito central de negocios de la ciudad, abandonado desde la década de los setenta, ha sido injusta y abiertamente saboteado por las redes de la modernización de las inversiones y localizaciones. Este monumental artefacto, fue antaño un eje integrador de tramas, y es el inmueble que jerarquiza el resto de las elevaciones de las cuadras San Martín y Huérfanos, situado como un testigo inerte de la expresión de conjunto que se le dio a la manzana en el siglo XIX.

Este inmueble entonces presenta por sí solo, una justificación en la mantención de las patrimonialidades arquitectónicas que buscamos establecer para el recuerdo de la ciudad anterior,

idea planteada por el primer urbanista interviniente en los destinos de la ciudad de Santiago: Kart Brünner (1939) y que es al día de hoy la visión heredada en la protección de cascos históricos que éste Municipio y esta Dirección de Obras persiguen desde principios de los 80.

>>>



Gran Hall.



Galería central del Hall

Imágenes extraídas de WALTON, Jorge: Álbum de Santiago 1915



Grilles ornementales : état avant restauration. Les modèles sur le catalogue du Val d'Osne retrouvés par E. Robert-Dehault



Durante el 2011 el Palacio Pereira estuvo en la mira de la opinión pública debido a la polémica generada por quienes defendían y quienes se mostraban en contra del proyecto que contemplaba construir una torre de 23 pisos de uso privado, conservando su fachada y algunas partes de su interior.

Finalmente su destino dio un vuelco y el gobierno decidió que el edificio patrimonial sería adquirido por el Estado dentro de su proyecto "Legado Bicentenario", con un nuevo proyecto arquitectónico que tiene como destino albergar dependencias públicas. (...)

Según dicen desde el Gobierno, lo que se pretende con la adquisición y restauración de este edificio -como espacio público y oficinas de la DIBAM y el CMN- "es generar la oportunidad de recuperar y mantener este Patrimonio, valorizar el espacio cercano, transformar al Palacio Pereira en la imagen de las Instituciones que velan por el Patrimonio del país y en el ícono del cambio asociado a los Monumentos Nacionales. En definitiva, la recuperación del Palacio Pereira es un punto de inflexión en la forma en que se

trata actualmente el patrimonio arquitectónico del país, estableciendo un hito del cual las futuras generaciones se beneficiarán".

"El proyecto contempla la compra (ya realizada), la recuperación y restauración del Palacio Pereira y la construcción de un edificio moderno anexo inserto e integrado con la arquitectura del Palacio que albergará las oficinas de la DIBAM y CMN más salas culturales, hall de exposición, centro de documentación, etc.



El Proyecto busca potenciar el Palacio recuperado como elemento clave Patrimonial con un rol público relevante, razón por la que se busca albergar en el Palacio restaurado espacios esencialmente públicos y en el edificio nuevo, las oficinas. En términos generales, el proyecto considera la restauración de la edificación existente, reconstrucción del crucero central y la edificación de una obra nueva, en restitución del área desaparecida, utilizando una arquitectura contemporánea que respete la volumetría del edificio original y mantenga la especialidad del patio interior, conservando completamente su vacío".

## Le nouveau projet

Malgré son état de délabrement avancé, les pouvoirs publics ont compris que ce patrimoine méritait d'être conservé, restauré. La position stratégique au cœur de la ville donne à cet emplacement une importance considérable. Le projet va donc mêler restauration des volumes anciens et utilisation des surfaces libres ou sans intérêt architectural pour installer une architecture moderne, fonctionnelle et dense. C'est un peu la marque de fabrique de l'urbanisme contemporain en Amérique: si avant on détruisait sans état d'âme, désormais on conserve tout en mélangeant sans complexe l'ancien et l'ultra-contemporain.

Vous pouvez voir sur les pages web du site [plataformaurbana.cl](http://plataformaurbana.cl) des visuels montrant la répartition des volumes, les projets qui sont en réflexion. Affaire à suivre.

### Voyage en images : Périgueux et Bergerac

Une promenade dans le sud-ouest dans la vallée de la Dordogne et de l'Isle; nous nous arrêterons dans les deux villes de Périgueux et de Bergerac où les bronzes ont beaucoup souffert de la politique de récupération des métaux non ferreux... La fonte a mieux résisté finalement! Surprise: un Guimard installé loin de son terroir d'origine, la Haute-Marne.

Dans cette région, dans ces vallées, tous les monuments n'ont pas été encore mis en ligne, d'où notre prudence: ceci n'est pas un inventaire, mais une première approche...

Pour chaque monument, cliquez sur le lien qui vous conduit à e-monumen.net.

Vos contributions sont les bienvenues.



**PERIGUEUX**



Un paseo en el suroeste en los valles de Dordogne y Isle; nos detendremos en las dos ciudades de Périgueux y Bergerac donde los bronzes han sufrido mucho con la política de recuperación de los metales no ferrosos... Finalmente, ¡la fundición ha resistido mejor! Sorpresa: un Guimard instalado lejos de su territorio de origen, la Haute-Marne.

En este valle, todos los monumentos no se han puesto en línea, por prudencia, esto no es un inventario, pero sí un primer acercamiento...

Fontaine des Quatre-Chemins, ou Centenaire de la Révolution française - Fonte de Tusey - un des lions a été racheté par la ville et réinstallé rond-point Pierre Lanxade. [Cliquez ici](#)

Jeune Bacchante (fondue) signée Rivet. [Cliquez ici](#)

Monument à Fénelon (fondu et remplacé en pierre) sculpteur François Lanno [Cliquez ici](#)

Monument à Montaigne (fondu et remplacé) [Cliquez ici](#)

Monument au général Daumesnil sculpteur: Louis Rochet - [Cliquez ici](#)

Monument au maréchal Bugeaud Sculpteur: Dumont. [Cliquez ici](#)

Para cada monumento, haga clic sobre el enlace que los conduce a e-monumen.net. Todas sus contribuciones son bienvenidas.



## PERIGUEUX



### Diverses œuvres à Périgueux Diversas obras en Périgueux

- Masque de lion, près de la cathédrale (Puy Saint-Front) - Máscara de león, cerca de la catedral (Puy Saint-Front)
- L'une des fontaines Wallace (GHM) ; Una de las fuentes Wallace (GHM)
- Marteau de porte - Aldaba de puerta
- Fontaine bleue d'origine non élucidée - Fuente azul de origen aún no aclarado

• Autre fontaine à voir de près

• Bronze; *le jeune chasseur* par Jaques Léonard Maillet (1864) au musée de Périgueux.

(Photo Vauquer Wikipédia)

Bronze; el joven cazador par Jaques Léonard Maillet (1864) en el museo de Périgueux

Foto Vauquer Wikipédia

< *La Source* par [Gérard Ramon](#).

Rue de la Sagesse, place St-Louis Les Périgourdins la surnomment, paraît-il, « *la grenouille* »

[Photo N. Buscot](#)

D'autres sculptures du même artiste sont installées à Périgueux.

< *La Fuente* por [Gérard Ramon](#).

Calle de la Sagesse, plaza St-Louis Los Périgourdins la nombran al parecer "la grenouille"

[Foto N. Buscot](#)

Oras esculturas del mismo artista están instaladas en Périgueux.



## BERGERAC



• Monument aux morts de 1870

Sculpteur: Roubaud; fonderie Durenne

[Voir fiche e-monumen](#)

• Deux balcons Guimard au centre-ville de Bergerac

[Voir ici](#)





## Monument aux morts de la guerre de 14-18

(sculpteur : G.  
Forestier, bronze  
Barbedienne)

[voir la fiche dans  
notre base](#)



## Vierge (Notre- Dame de Lourdes)

(sculpteur : non  
précisé ; fonte  
d'origine inconnue)

[Voir fiche dans  
notre base](#)



**Monument au colonel de Chadois** - (fondu)  
(sculpteur : Fagel)  
[voir la fiche du musée d'Orsay dans notre base](#)



## **Monument à Albert Claveille**

Buste signé Jean Varoqueaux, sculpteur bergeracois et au pied de la stèle en granit, un ouvrier (en salopette, musette posée à terre) montre à un enfant en exemple Albert Claveille, parti d'une condition modeste et devenu sénateur et ministre de la République.

## **Monumento a Albert Claveille**

Un obrero muestra a un niño el ejemplo de Albert Claveille, quien surgió de una modesta condición llegando a ser senador y ministro de la República.

[Cliquez sur le lien pour voir la fiche](#)



Contact: réseau international de la fonte d'art: [webmaster@fontesdart.org](mailto:webmaster@fontesdart.org): Dominique Perchet  
Contacto: réseau international de la fonte d'art: [webmaster@fontesdart.org](mailto:webmaster@fontesdart.org): Dominique Perchet  
Pour toute précision, correction, ajout, nous contacter... Vos informations sont les bienvenues...  
Para cualquier precisión, corrección, agregado. Contáctenos... Vuestras informaciones serán bienvenidas.

Les précédentes Mougeotte sur lisibles sur notre site.

Las Mougeotte anteriores pueden leerse en nuestro sitio

Traduction - Traducción: Viviana Ramírez R. - mars - marzo 2012